



## CAL. V071, V072 CHRONOGRAPHE A SONNERIE

- Affichage analogique de l'heure
- Indication numérique de l'heure et du calendrier
- Sonnerie quotidienne
- Chronographe de 60 minutes
- Lampe d'éclairage

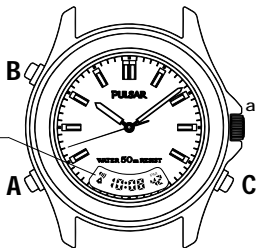
FRANÇAIS

## AFFICHAGE ET COURONNE/BOUTONS

Français

Affichage numérique

\* La forme de l'affichage numérique diffère selon le calibre.



**COURONNE**

a: Position normale

b: Position retirée

### CHANGEMENT DE MODE

**A** A chaque poussée, le mode de l'affichage numérique change dans l'ordre suivant:

CALENDRIER ➡ HEURE ➡ SONNERIE ➡ CHRONOGRAPHE



## COURONNE VISSABLE

[pour modèles à couronne dévissable]

### Dévissage de la couronne

- 1 Tournez la couronne dans le sens anti-horaire jusqu'à ne plus sentir de résistance.
- 2 La couronne peut alors être retirée.



### Vissage de la couronne

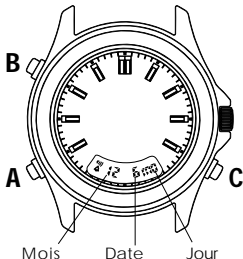
- 1 Repoussez la couronne à sa position normale.
- 2 Tournez la couronne dans le sens horaire en la poussant légèrement jusqu'à ce qu'elle soit vissée.



# RÉGLAGE DE L'HEURE/CALENDRIER

## RÉGLAGE DU CALENDRIER

Français



**A** Appuyez pour afficher le mode CALENDRIER.



**B** Appuyez pendant 2 à 3 secondes.



▶ **B** Sélectionnez les chiffres à ajuster.



▶ **C** Réglez les chiffres clignotants.



**A ou B** Pour revenir au mode CALENDRIER.

### Sélection des chiffres

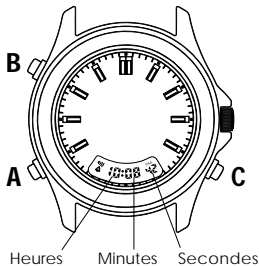
Date > Mois > Jour de semaine > Mode CALENDRIER



(Appuyez pendant 2 à 3 secondes.)

## RÉGLAGE DE L'HEURE NUMÉRIQUE

- Avant de régler l'heure analogique, veuillez à ajuster l'heure numérique.



- A** Appuyez pour afficher le mode HEURE.
- ▼
- B** Appuyez pendant 2 à 3 secondes.
- ▼
- ▶ **B** Sélectionnez les chiffres à ajuster.
- ▼
- ▶ **C** Réglez les chiffres clignotants.
- ▼
- A ou B** Pour revenir au mode HEURE.

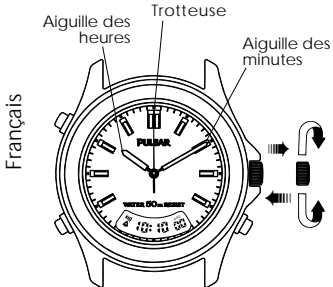
### Sélection des chiffres

Secondes > Minutes > Heures > Indication 12-/24 heures

▼  
▲ \_\_\_\_\_ Mode HEURE  
(Appuyez pendant 2 à 3 secondes.)

## RÉGLAGE DE L'HEURE ANALOGIQUE

- Avant de régler l'heure analogique, veillez à ajuster l'heure numérique. (Cf. la section précédente.)

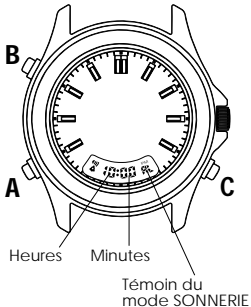


### COURONNE

- 1 Retirez quand la trotteuse arrive à la position 12 heures.
- 2 Tournez pour ajuster les aiguilles des heures et des minutes.
- 3 Repoussez en position normale quand l'indication des secondes arrive à "00" sur l'affichage de l'heure numérique.

# SONNERIE

## RÉGLAGE DE L'HEURE DE LA SONNERIE



**A** Appuyez pour afficher le mode SONNERIE.



▶ **B** Sélectionnez les chiffres à ajuster.



▶ **C** Réglez les chiffres clignotants.



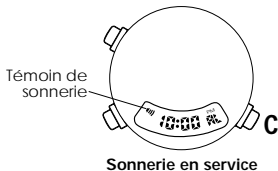
**A ou B** Pour repasser au mode SONNERIE.

### Sélection des chiffres

Heures > Minutes > Mode SONNERIE



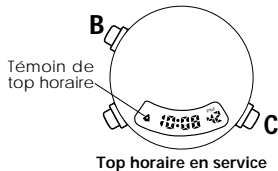
## MISE EN/HORS SERVICE DE LA SONNERIE



**C** A chaque poussée en mode SONNERIE, la sonnerie est alternativement mise en service et hors service.

*\* Au moment programmé, la sonnerie retentit pendant 20 secondes. Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur un des boutons.*

## MISE EN/HORS SERVICE DU TOP HORAIRE

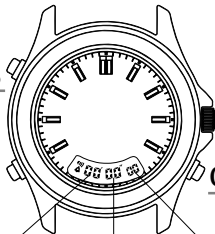


**B et C** A chaque poussée simultanée en mode CALENDRIER ou HEURE, le top horaire est alternativement mis en service et hors service.

# CHRONOGRAPHE

- Le chronographe peut effectuer une mesure jusqu'à 60 minutes en unités d'1/100e de seconde.

Temps Intermédiaire /  
Libération temps  
intermédiaire / R.A.Z. **B**



**C** Marche / Arrêt /  
Remise en marche

Minutes                      Secondes                      1/100e seconde

## Mesure du temps intermédiaire

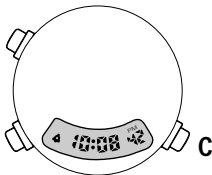


## Mesure du temps de deux concurrents



Français

## LAMPE D'ÉCLAIRAGE



**C** Maintenez enfoncé en mode HEURE ou CALENDRIER.

\* La lampe éclaire l'affichage numérique pour faciliter sa lecture dans l'obscurité.

## REMARQUES SUR LE FONCTIONNEMENT DE LA MONTRE

### RÉGLAGE DE L'HEURE/CALENDRIER

#### [RÉGLAGE DU CALENDRIER]

- Le réglage du calendrier est automatique à la fin des mois pairs et impairs, à l'exception de février des années bissextiles.
- Les chiffres clignotants changent rapidement si le bouton C est maintenu enfoncé.
- Si la montre est abandonnée pendant 1 à 2 minutes alors que ses chiffres clignotent, elle repasse automatiquement au mode CALENDRIER.

#### [RÉGLAGE DE L'HEURE NUMÉRIQUE]

- A l'exception de ceux des secondes et de l'indication 12-/24 heures, les chiffres clignotants changent rapidement si le bouton C est maintenu enfoncé.
- Lors du réglage de l'heure, si les secondes indiquent une valeur comprise entre "30" et "59" au moment où vous appuyez sur le bouton C, une minute est ajoutée et les secondes sont ramenées à "00".
- Lors du réglage du chiffre de l'heure en cycle de 12 heures, assurez-vous que le réglage AM/PM (matin/soir) est correct. Seul le témoin "PM" apparaît et aucun témoin ne signale le réglage AM (matin).
- Si la montre est abandonnée pendant 1 à 2 minutes alors que ses chiffres clignotent, elle repasse automatiquement au mode HEURE.

#### [RÉGLAGE DE L'HEURE ANALOGIQUE]

- Lors du réglage de l'aiguille des minutes, dépassez d'abord le moment voulu de 4 à 5 minutes, puis revenez en arrière à la minute exacte.
- Lorsque la couronne est retirée ou repoussée pour le réglage de l'heure, il se peut que l'aiguille des minutes se déplace légèrement, mais ceci est normal.

## SONNERIE

### [RÉGLAGE DE L'HEURE DE LA SONNERIE]

- Lorsque l'heure est affichée en cycle de 24 heures, l'alarme fonctionne aussi selon le cycle de 24 heures.
- Les chiffres clignotants changent rapidement si le bouton C est maintenu enfoncé.
- Lors du réglage des chiffres de l'heure en cycle de 12 heures, assurez-vous que le réglage AM/PM (matin/soir) est correct. Seul le témoin "PM" apparaît et aucun témoin ne signale le réglage AM (matin).
- Si la montre est abandonnée pendant 1 à 2 minutes alors que ses chiffres clignotent, elle repasse automatiquement au mode SONNERIE.
- **Essai de la sonnerie:** Vous pouvez vérifier le fonctionnement de la sonnerie en maintenant les boutons B et C enfoncés en mode CALENDRIER ou HEURE.

## CHRONOGRAPHE

- A chaque poussée sur le bouton C, la lampe éclaire l'affichage numérique en faisant entendre un bip.
- Au delà de 60 minutes, le chronographe recommence la mesure à "00'00"00" autant de fois que nécessaire jusqu'à ce qu'il soit mis à l'arrêt.
- La remise en marche et l'arrêt du chronographe peuvent être répétés par poussées sur le bouton C.
- La mesure et la libération du temps intermédiaire peuvent être répétées par poussées sur la touche B.
- Lors d'un chronométrage prolongé, appuyez sur le bouton A pour repasser du mode CHRONOGRAPHE au mode CALENDRIER ou HEURE après la mise en marche du chronographe. Ceci permettra d'éviter des erreurs de fonctionnement.

## REEMPLACEMENT DE LA PILE

3  
Ans

**Autonomie de la pile : Environ 3 ans**

**Pile : SEIKO SR927W**

- *Si la sonnerie est utilisée plus d'une fois par jour, le chronographe plus d'une fois par jour et/ou la lampe d'éclairage pendant plus d'une seconde par jour, l'autonomie de la pile sera plus courte que la durée spécifiée.*
- *Comme la pile a été installée en usine pour vérifier les fonctions et les performances de la montre, il se peut que son autonomie réelle, une fois la montre en votre possession, soit plus courte que la période spécifiée.*
- *Quand la pile est épuisée, veillez à la faire remplacer le plus tôt possible pour éviter des erreurs de fonctionnement.*
- *Nous conseillons de contacter un CONCESSIONNAIRE LORUS AGRÉÉ lors du remplacement de la pile.*

### ● Démarches nécessaires après un changement de la pile

Lorsque la pile a été remplacée par une neuve ou si des indications anormales (chiffres brisés, etc.) apparaissent sur l'affichage numérique, procédez comme suit pour réinitialiser le circuit intégré.

Appuyez simultanément sur les boutons A, B et C. Tous les segments de l'affichage numérique s'allument, un bip se fait entendre deux fois, puis "Janvier 1-er, Dimanche" apparaît sur l'affichage numérique.

*\* Avant de remettre la montre en service, il sera nécessaire d'ajuster l'heure et le calendrier, ainsi que la sonnerie.*



## AVERTISSEMENT

- Ne retirez pas la pile hors de la montre.
- S'il est nécessaire de retirer la pile hors de la montre, gardez-la hors de portée des enfants. Si un enfant a avalé une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ne court-circuitez jamais la pile et n'essayez pas de la modifier, de la chauffer ou de l'exposer à un feu, car elle pourrait devenir très chaude, prendre feu ou exploser.



## ATTENTION

- La pile n'est pas rechargeable. N'essayez jamais de la recharger car ceci pourrait provoquer un suintement de son électrolyte ou l'endommager.

## POUR PRESERVER LA QUALITE DE LA MONTRE

### ETANCHEITE

#### ● Non étanche



Si la mention "WATER RESISTANT" ne figure pas sur le dos du boîtier, la montre n'est pas étanche et l'on veillera à ne pas la mouiller car l'eau endommagerait

son mouvement. Si la montre a été mouillée, il est conseillé de la faire vérifier par un CONCESSIONNAIRE ou un CENTRE DE SERVICE LORUS AUTORISE.

#### ● Etanchéité (3 bars)



Si la mention "WATER RESISTANT" figure sur le dos du boîtier, la montre a été conçue et fabriquée pour résister jusqu'à 3 bars, comme lors des contacts accidentels avec de l'eau, en cas

d'éclaboussures ou de pluie, mais elle ne convient ni pour la natation ni pour la plongée.

#### ● Etanchéité (5 bars)\*



Si "WATER RESISTANT 5 BAR" est inscrit sur le dos du boîtier, votre montre est conçue et fabriquée pour résister jusqu'à 5 bars et elle convient pour la natation, le yachting et pour prendre une douche.

#### ● Etanchéité (10 bars/15 bars/20 bars)\*



Si "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR" ou "WATER RESISTANT 20 BAR" est inscrit sur le dos du boîtier, votre montre est conçue et fabriquée pour résister jusqu'à 10/15/20 bars et elle convient pour prendre un bain, pour la plongée en eau peu profonde, mais pas pour la plongée avec bonbonne (scuba). Pour ce genre de plongée, nous recommandons l'emploi de la montre de plongée LORUS.

- \* *Avant d'utiliser dans l'eau une montre étanche à 5, 10, 15 ou 20 bars, vérifiez que le remontoir est repoussé à fond.  
N'actionnez pas le remontoir quand la montre est mouillée ou dans l'eau.  
Si la montre a été utilisée dans de l'eau de mer, rincez-la dans de l'eau douce et séchez-la convenablement.*
- \* *Si vous prenez une douche avec une montre étanche à 5 bars ou un bain avec une montre étanche à 10, 15 ou 20 bars, veuillez observer ce qui suit:*
  - *N'actionnez pas le remontoir quand la montre est mouillée avec de l'eau savonneuse ou du shampoing.*
  - *Si la montre est laissée dans de l'eau chaude, un léger décalage horaire peut se produire. Toutefois, il sera corrigé lorsque la montre reviendra à une température normale.*

**REMARQUE:**

*La pression en bars est une pression d'essai et elle ne doit pas être considérée comme correspondant à la profondeur réelle de plongée car les mouvements en plongée ont tendance à augmenter la pression à une profondeur donnée. Des précautions doivent également être prises lors de la plongée dans l'eau.*

**TEMPERATURES**

La montre fonctionne avec une grande précision dans une plage de températures allant de 5 à 35° C (41 à

95° F). Des températures supérieures à 50° C (122° F) ou inférieures à -5° C (+23° F) peuvent provoquer une légère perte ou un gain horaire, un

suintement d'électrolyte ou abrégé la durée de vie de la pile.

Ce problème disparaîtra en replaçant la montre dans une température normale.

## MAGNETISME



L'unité analogique de la montre subit les effets d'un magnétisme puissant, ce qui n'est pas le cas pour l'unité numérique. Par conséquent, ne l'approchez pas d'objets magnétiques.

## CHOC ET VIBRATION



De légères activités sportives n'affecteront pas la montre. Toutefois, on veillera à ne pas la laisser tomber et à ne pas la cogner contre des objets durs.

## SOIN DU BOITIER ET DU BRACELET



Pour éviter une oxydation éventuelle du boîtier et du bracelet, causée par de la poussière, de l'humidité et la transpiration, les frotter régulièrement à l'aide d'un linge doux et sec.

## VERIFICATION PERIODIQUE



Il est conseillé de faire vérifier la montre tous les 2 à 3 ans. Confiez ce travail à un CONCESSIONNAIRE ou un CENTRE DE SERVICE LORUS AUTORISE pour être sûr que le boîtier, la couronne, les boutons, le joint et le verre soient en bon état.

**PRODUITS CHIMIQUES**

Prenez soin de ne pas exposer la montre à des solvants, mercure, produits cosmétiques en atomiseur, détergents, adhésifs ou peintures, car le boîtier ou le bracelet pourraient en être décolorés, détériorés ou endommagés.

**ELECTRICITE STATIQUE**

Le circuit intégré utilisé dans cette montre peut être affecté par de l'électricité statique qui perturberait son affichage. Tenez la montre à l'écart d'objets, tels que l'écran d'un téléviseur, qui sont source d'une forte électricité statique.

**PRECAUTION A PROPOS DE LA PELLICULE DE PROTECTION A L'ARRIERE DU BOITIER**

Si votre montre est munie d'une pellicule et/ou d'un adhésif protecteur sur le dos de son boîtier, veiller à l'enlever avant d'utiliser la montre.